

AYDI EST.

Translation – Open Learning

2021-2022

First Year

Second Term

4

اللغة العربية

25.06.2022

د. هديل أبو دان

ArabicII 14



AYDI 2022

## ﴿ المفعول فيه - الظرف ﴾

اليوم سنتطرق لبعض الأخطاء الشائعة ولكن قبل ذلك سنقوم بمراجعة المفعول فيه (الظرف).

❖ تعريفه: هو اسم يذكر لبيان زمان الفعل أو مكانه، ويكون على تقدير الحرف (في)، مثل: جئتُ مساءً، أي جئتُ في المساء.

❖ أقسامه:

- مفعول فيه ظرف زمان.

- مفعول فيه ظرف مكان.

والأمر المهم في الظرف هو التعليق والتعليق حيث يتم المعنى.

أقسام المفعول فيه:

١. ظرف الزمان: حين، وقت، صباح، مساء، يوم، ساعة....

٢. ظرف المكان: دار، ملعب، وقد يدل على مكان غير معين البقعة كالجهاث الست (أمام، وراء، يمين، شمال، فوق، تحت) أو ما يدل على أسماء المقادير مثل: ميل، فرسخ، متر، ذراع، باع.... (مشيتُ ميلاً).

❖ والظرف إما أن يكون مُبهم وإما أن يكون مُختص.

أ. الظرف المبهمة: وهو ظرف غير واضح، فمثلاً نقول: تحت، فوق، يوم، ساعة... وهي مبهمه ما لم يأتي بعدها ما يوضحها. فنقول: تحت الطاولة، وفوق السيارة...

ب. الظرف المختص: هو ما دل على زمن محدد مثلاً (يوم - شهر - سنة) ويكون الاختصاص في:

- العَلَمِيَّة: مثل: صُمْتُ رَمضانَ ف (رمضان) اسم علم لشهر معروف وهو ظرف.
- الوصف: مثل: قضيتُ معكَ وقتاً ممتعاً، فالظرف (وقتاً) صارَ مختصاً لأنه وصف بكلمة (ممتعاً).
- الإضافة: مثل: سافر زيدٌ زمنَ الربيعِ، فالظرف (زمن) اختص بإضافته إلى كلمة (الربيع).

إذن نزيل الإبهام عن المفعول فيه بالعلمية والوصف والإضافة.

❖ والظروف أيضاً: إما متصرف أو غير متصرف.

- الظرف المتصرف كقولنا: يومَ الخميس قريب، أحب ساعة الصبح، الميل لثني الضرسخ... وهذه الكلمات بظاهرها ظرف ولكنها لا تأتي ظرفاً، فعندما نتر (يوم الخميس قريب)) فإنَّ إعراب يومٍ مبتدأ والخميس خبر.

- الظرف الغير متصرف: هو الذي لا يأتي إلا ظرفاً كأن نقول: حيث - وراء - أمام.

❖ ما ينوب عن الظرف

١. صفتة: كقولنا: جلسْتُ طويلاً وهذا الكلام يعني (جلسْتُ وقتاً طويلاً).  
٢. المضاف إلى الظرف: كقولنا وصلت شروق الشمس أي وصلت وقت شروق الشمس.  
شروق: مضاف إليه وصلت شروق الشمس... ناب المضاف شروق عن الظرف المحذوف (وقت).  
فلما حذف الظرف ناب عنه المضاف إليه.

٣. العدد: ينوب العدد عن المفعول فيه (الظرف) سواء كان ظرف زمان أم ظرف مكان...

مثال: سرتُ أربع ساعات، وسرتُ عشرة أميال.

٤. كل وبعض: وكما قلنا سابقاً فإن كل وبعض تنوب عن المفعول المطلق وهي أيضاً تنوب عن الظرف. مثال: سرتُ كلَّ اليوم وسرت بعض الأمتار. إذن (كل) و(بعض) نابتا عن الظروف المحذوفة.

❖ الظروف المبنية. وكل الظروف المبنية سواء كانت مبنية على السكون أو على الفتح أو على

الضم أو على الكسر هي مبنية في محل نصب على الظرفية الزمانية / المكانية.

١. إذا: كقولنا: إذا درست نجحت... ويكون الإعراب: ظرف مبني على السكون في محل نصب على الظرفية الزمانية متعلقة بجواب الشرط، إذا التعليل يكون بجواب الشرط.  
٢. إذ: ظرف مبني على السكون في محل نصب، وقد يأتي في محل جر بالإضافة إذا سبقه ظرف، كقوله تعالى: (رَبَّنَا لَا تُرِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ (٨) آل عمران.

٥. إذ: ظرف مبني على السكون في محل جر بالإضافة، أضيف إلى (بعد).

٣. «متى» اسم شرط جازم متى تدرس تنجح والشرطية تحتاج إلى جواب.

أو أن تكون اسم استنهام «متى تسافر»، وفي كلا الحالتين فإن «متى» هي واحدة سواء جاءت شرطية أو سؤال،

- وفي الإعراب نقول اسم استنهام/اسم شرط مبني على السكون في محل نصب على

الظرفية الزمانية متعلق بـ..

فائدة: عندما نقول (متى تدرس تنجح) هنا متى شرطية فنقول في إعرابها: متى: اسم شرط جازم مبني على السكون في محل نصبٍ على الظرفية الزمانية متعلق بفعل الشرط.

قال الشاعر:

أَنَا ابْنُ جَلَا وَطَّلَاعِ الثَّنَايَا  
مَتَى أَضْعُ الْعِمَامَةَ تَعْرِفُونِي

- متى: اسم شرط جازم مبني على السكون في محل نصب على الظرفية الزمانية، متعلق بفعل الشرط (أضْع)

ملحوظة: أسماء الشرط الجازمة التي تدل على الظرفية متعلقة بفعل الشرط وأسماء الشرط غير الجازمة تتعلق بجواب الشرط، كما سلف في تعليق (إذا) في قولك: إذا درستَ تنجح.

بالنسبة لـ (أين) فهي مثل متى، إما أن تكون اسم استفهام أو أن تأتي جازمة مضاف إليها ما الزائدة:

- اسم استفهام: أين الكلية؟ أين اسم استفهام مبني على السكون في محل نصب على الظرفية المكانية.

- جازمة: أينما: اسم شرط جازم مبني في محل نصب على الظرفية المكانية وما زائدة لا عمل لها.

أما بالنسبة لحيث: فهو ظرف مكان والأغلب أن يضاف إلى الجملة الفعلية وتعرب حيث: اسم مبني على الضم (دائماً) في محل نصب على الظرفية المكانية، وحيث تأتي دائماً مرفوعة وهي متعلقة بالفعل الذي قبلها (اجلس حيث تستريح) فحيث متعلقة بالفعل اجلس، والجملة الفعلية (تستريح) في محل جر بالإضافة.

ملحوظة: بعد حيث: وإذا تكسر همزة إن فيجب القول: (حيثُ إن- إذ إن)

- هنا وهناك: اسم إشارة للمكان، مبنيان على السكون في محل نصب على الظرفية المكانية والكاف في هناك حرف يفيده الخطاب.

- لئ: وهي ظرفية شرطية غير جازمة تتعلق بجوابها ك (إذا) الظرفية الشرطية.

تعليق الظرف:

١. الفعل: كما في المثال السابق. زيد يقف أمام الباب

٢. اسم الفاعل: مثل: زيد واقف أمام الدار. زيد واقف عند الباب.  
 ٣. اسم المفعول: مثل: زيد مضروب بالعصا، (هنا لا يوجد ظرف ولكن يوجد جار ومجرور بالعصا، ودرسنا عن الظرف وهو مثال الكتاب)  
 مثال آخر: زيد موقوف عند الشرطة، وعند متعلقة باسم المفعول.

٤. المصدر: مثل: سهرك ليلة يؤثر في نشاطك.

❖ ويلاحظ أن ما تعلق به الظرف في الأمثلة السابقة مذكور، وهو الأصل، وقد يحذف جوازاً وجوباً.

- حذفه جوازاً: كتقولك: يوم الخميس، جواباً لمن سأل: متى سافرت؟
- وجوباً: وأشهر ذلك إذا أتى في مواضع:
- الخبر: مثل: زيد عندك، أو الكتاب فوق الطاولة أي: زيد موجود، أو كائن، أو بخير مستتر عندك: (عند: مفعول فيه ظرف مكان متعلق بخبر محذوف وجوباً تقديره موجود ....)
- الصفة: مثل: شاهدتُ رجلاً فوق جواده، أي: رجلاً راكباً، فالظرف (فوق متعلق بالصفة المحذوفة (راكباً).
- الحال: مثل: شاهدتُ الهلالَ بينَ السحابِ، أي: حالة كونه، أو: مستقرة بين السحاب، فالظرف (بين) متعلق بحال محذوفة مقدره. ومنه قوله تعالى: (فخرج على قومه متزيناً) القصص-٧٩، أو: حالة كونه.

شاهد مُعرب في الصفحة ٣٣ من كتابكم المقرر:

صَدَدَتِ الْكَأْسَ عَنَّا أُمَّ عَمْرٍو

وَكَانَ الْكَأْسُ مَجْرَاهَا الْيَمِينَا

- صَدَدَتِ: فعل ماض مبني على السكون لاتصاله بالتاء المتحركة، والتاء ضمير متصل مبني على الكسر في محل رفع فاعل.
- الْكَأْسُ: مفعول به منصوب، وعلامة نصبه الفتحة الظاهرة.
- عَنَّا: جار ومجرور متعلقان بالفعل صددت.
- أُمَّ: منادى مضاف بأداة نداء محذوفة، منصوب وعلامة نصبه الفتحة الظاهرة.
- عَمْرٍو: مضاف إليه مجرور، وعلامة جره الكسرة الظاهرة.
- وَكَانَ: الواو حالية. كان: فعل ماض ناقص، مبني على الفتح الظاهر.
- الْكَأْسُ: اسم كان مرفوع، وعلامة رفعه الضمة الظاهرة.
- مَجْرَاهَا: مبتدأ مرفوع، وعلامة رفعه الضمة المقدرة على الألف للتعذر، وها ضمير متصل

مبني في محل جر بالإضافة.  
- اليمين: مفعول فيه ظرف مكان منصوب، وعلامة نصبه الفتحة، والألف للإطلاق،  
والظرف متعلق بخبر محذوف للمبتدأ. وجه آخر: يجوز إعراب مجراها بدلاً من الكأس، واليمين  
ظرف متعلق المحذوف

إعراب الجمل:

- جملة (صددت): استئنافية لا محل لها من الإعراب.
- جملة فعل النداء المحذوف استئنافية لا محل لها من الإعراب.
- جملة الفعل الناقص مع اسمه وخبره حالية في محل نصب.
- جملة المبتدأ مجراها مع خبره - على الوجه الأول - في محل نصب خبر للفعل الناقص  
كان.

التدريب في الصفحة ٣٥ وظيفه للأسبوع القادم.

أقرأ ما يأتي ثم أجب عن الأسئلة الآتية:

فشك غير طويل، ثم قال له

اقتل أسيرك إني مانع جاري

كُلِّ ابْنِ أَنْثَى وَإِنْ طَأَّتْ سَلَامَتُهُ

يَوْمًا عَلَى آلَةِ حَدْبَاءَ مَحْمُودٌ

أُنْبِئْتُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ أَوْعَدَنِي

وَالْعُقُودَ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ مَأْمُودٌ

١. استخراج من الأبيات:

- نائب مفعول فيه ظرف زمان، ثم بين لم ناب عنه.
- الظروف، وبين نوعها، واذكر أين تتعلق.
- أعرب البيت الأخير مفردات وجملًا.
- هات جملاً مفيدة فيها الظروف الآتية، ثم اذكر متعلق كل ظرف: (إذا، متى، أين، لما،  
حيث.
- هات جملاً مفيدة فيها ظروف متعلقة بمحذوف: خبر، صفة، حال.

\*\*\*

نتقل الآن إلى الأخطاء الشائعة.

## الأخطاء الشائعة

١. قولهم (حتى أن، وإذ أن، وحيث أن): هذا ومن الأخطاء الشائعة فتح همزة إن بعد حتى وبعد إذ وبعد حيث، حيث يتوجب كسر همزة إن بعد تلك الكلمات. والصواب (حتى إن، وإذ إن، وحيث إن).

٢. قولهم: مطار دمشق الدولي وهذا خطأ شائع والصواب (الدولي) بدون تشديد.

٣. قولهم: يشرف على المشروع مهندسون أكفاء: والصواب أكفاء بتسكين الكاف أو أكفء، لأن أكفاء هي جمع كفيف.

٤. قولهم: هذا الكتاب إياه قرأت: وهذا خطأ شائع، فلا تأتي إيّا -وهي ضمير منفصل يقع موقع النصب- نعتاً أو توكيداً لاسم مرفوع، لأنها ضمير منفصل في موضع النصب.

٥. قولهم: علمت بأن الخبر قد شاع: يقحم حرف الباء غلطاً بعد بعض الأفعال فيقال: علمت بأن الخبر قد شاع، وقال بأن الاحتفال وقع يوم كذا، الصواب: علمت أن الخبر قد شاع، وقال: إن الاحتفال وقع يوم كذا، في القرآن الكريم: (فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ) الزخرف / ٤٦. ولا تفتح الهمزة إلا بعد القول الذي يكون على معنى الاعتقاد والظن، تقول: قال العلماء بأنه سيحدث زلزل في المكان الفلاني، أما القول الصريح فيجب كسر الهمزة بعده، كما تقدم في الآية.

ملحوظة: نحن نتطرق إلى الأخطاء الشائعة كونها من الأمور المهمة في عملكم بوصفكم مترجمين فمثلاً: هناك قصيدة للشاعر الإنكليزي (ت. إس. إيلوت) بعنوان (The Waste Land) فترجمها أحد المترجمين الصغار (الأرض الخراب) والخراب هو ما قد بني أي بناء وهدمته أما الأرض الجرداء فهي اليباب لذلك فالترجمة الصحيحة هي (الأرض اليباب).

\*\*\*\*

## تنويه: (تصحيح)

ورد في المحاضرة الأولى والثانية بعض الأخطاء المطبعية بما له صلة بدرس المفعول به ودرس المفعول المطلق لذلك وجب التنويه:

المحاضرة	الصفحة	الخطأ	الصواب
١	٢	وقلنا إنه يمكن أن يكون معرباً، نحو " رأيتُ الذي تنوَّقَ":	وقلنا إنه يمكن أن يكون مبنياً، نحو " رأيتُ الذي تنوَّقَ":
٢	٥	الله: لفظ الجلالة، مضاف إليه	الله: لفظ الجلالة، مضاف إليه

ArabicII 14

7

AYDI 2022

منصوب وعلامة نصبه الفتح الظاهر على آخره.	مجرور		
ثانياً: المصدر: يسرني حفظك القصيد. فالقصيدة هي مفعول به للمصدر يسرني	ثانياً: المصدر: يسرني حفظك القصيد. فالقصيدة هي مفعول به للمصدر يسرني <u>حفظك</u>	٦	١
ما يدل على صفة المفعول المطلق: مثل (أحبُّ أُمي كثيراً). كثيراً: مفعول مطلق. ثابت عن المصدر.	ما يدل على صفة المفعول المطلق: مثل (أحبُّ أُمي حباً كثيراً). المصدر.	٤	٢

## مَشْهُدٌ

احذر المحاضرات المسروقة!  
مكتبة العائدي لا تنشر محاضراتها على الإنترنت ونحن لا نتحمل مسؤولية أي  
نقص أو تشويه أو تزوير تجده في تلك المحاضرات. فالمرجع الرئيسي  
للمحاضرات هو المحاضرات الورقية فقط والتي يمكنك الحصول عليها من مقر  
مكتبة العائدي في المزة - نفق الآداب]

	Page:	مؤسسة العائدي للخدمات الطلابية
	Group:	مكتبة العائدي - التعليم المفتوح - قسم الترجمة
	  	<p>•: مكتبة العائدي: المزة- نفق الآداب</p> <p>•: هاتف: 011 2119889</p> <p>•: موبايل + واتساب: 0941 322227</p>
		 025410